



Mikroplastik - Hinweise zur Verwendung und Entsorgung

Microplastics - Instructions for Use and Disposal

BÜHNEN GmbH & Co. KG
Hinterm Sielhof 25
28277 Bremen
info@buehnen.de
+49 421 5120-0



[DE] Hinweise zur Verwendung und Entsorgung	3
[EN] Instructions for Use and Disposal	5
[ES] Información sobre el uso y la eliminación	7
[FR] Informations relatives à l'utilisation et à l'élimination	9
[IT] Informazioni sull'uso e sullo smaltimento.....	11
[NL] Aanwijzingen voor gebruik en verwijdering.....	13
[PL] Informacje dotyczące użytkowania i utylizacji.....	15
[CS] Informace o použití a likvidaci.....	17
[HU] Tájékoztató a felhasználásról és az ártalmatlanításról	19
[SL] Informacije o uporabi in odstranjevanju	21
[DA] Oplysninger om brug og bortskaffelse	23
[SR] Informacije o uporabi i odlaganju	25
[RO] Informații privind utilizarea și eliminarea.....	27
[SK] Informácie o používaní a likvidácii	29
[SV] Information om användning och bortskaffande.....	31
[GR] Πληροφορίες σχετικά με τη χρήση και τη διάθεση	33



[DE] Hinweise zur Verwendung und Entsorgung

Dieses Produkt enthält synthetische Polymerpartikel in Granulatform vor der Verarbeitung.

Gemäß Verordnung (EU) 2023/2055 (REACH Anhang XVII, Eintrag 78) werden nachfolgend Hinweise bereitgestellt, um eine unbeabsichtigte Freisetzung von Polymerpartikeln in die Umwelt während Lagerung, Handhabung und Entsorgung zu verhindern.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Granulate sind ausschließlich für die industrielle oder gewerbliche Verarbeitung in Schmelz- bzw. Auftragsanlagen vorgesehen.

Während der bestimmungsgemäßen Endanwendung:

- verlieren die Granulate durch Aufschmelzen ihre Partikelform,
- wird das Polymer nach dem Abkühlen dauerhaft in eine feste Matrix integriert.

Das Produkt darf ausschließlich bestimmungsgemäß verwendet werden.

2. Vermeidung einer Umweltfreisetzung

Zur Vermeidung einer unbeabsichtigten Freisetzung von Polymerpartikeln:

- Granulate nicht in Kanalisation, Abflüsse oder Gewässer gelangen lassen.
- Materialverluste während Transport, Lagerung und Handhabung vermeiden.
- Gebinde bei Nichtgebrauch stets geschlossen halten.
- Verarbeitung in kontrollierten Arbeitsbereichen durchführen.

3. Maßnahmen bei Verschütten

Bei unbeabsichtigtem Verschütten:

- Material mechanisch aufnehmen (z. B. durch Kehren oder Absaugen).
- Granulate nicht mit Wasser in Abflüsse spülen.
- Verunreinigtes Material gemäß den geltenden Vorschriften entsorgen.

4. Entsorgung

Nicht verwendetes Material sowie Abfälle sind gemäß den jeweils geltenden lokalen, nationalen und regionalen abfallrechtlichen Vorschriften zu entsorgen.

Granulate dürfen nicht in die Umwelt freigesetzt werden.



5. Regulatorische Informationen

Dieses Produkt wird unter Inanspruchnahme der Ausnahme gemäß Eintrag 78 Absatz 5 Buchstaben b und/oder c des Anhangs XVII der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) in der durch Verordnung (EU) 2023/2055 geänderten Fassung in Verkehr gebracht.

Die Ausnahme greift, da:

- sich die physikalischen Eigenschaften der Partikel während der bestimmungsgemäßen Endanwendung dauerhaft verändern und/oder
- das Polymer während der Endanwendung dauerhaft in eine feste Matrix integriert wird.

6. Weitere Informationen

Für zusätzliche technische Informationen, Sicherheitsdatenblätter oder regulatorische Unterlagen wenden Sie sich bitte an:

BÜHNEN GmbH & Co. KG

Hinterm Sielhof 25
28277 Bremen
info@buehnen.de
+49 421 5120-0



[EN] Instructions for Use and Disposal

This product contains synthetic polymer particles in granule form prior to processing. In accordance with Regulation (EU) 2023/2055 (REACH Annex XVII, Entry 78), instructions are provided to prevent the unintended release of polymer particles into the environment during storage, handling, and disposal.

1. Intended Use

The granules are designed exclusively for industrial or professional processing in melting equipment.

During the intended end use:

- The granules lose their particulate form through melting.
- The polymer is permanently integrated into a solid matrix after cooling.

The product must only be used as intended.

2. Prevention of Environmental Release

To avoid unintended release of polymer particles:

- Do not discharge granules into drains, sewage systems, or water bodies.
- Prevent loss during transport, storage, and handling.
- Keep containers properly closed when not in use.
- Handle material in controlled work areas.

3. Spill Management

In case of accidental spillage:

- Collect material mechanically (e.g., sweeping or vacuuming).
- Do not wash granules into drains.
- Dispose of contaminated material in accordance with local regulations.

4. Disposal

Unused material and waste must be disposed of in accordance with applicable local, national, and regional waste legislation.

Do not dispose of granules into the environment.

5. Regulatory Information

This product is supplied under the exemption provided in Entry 78(5)(b) and/or 78(5)(c) of Annex XVII to Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH), as amended by



Regulation (EU) 2023/2055.

The exemption applies because:

- The physical properties of the particles are permanently changed during the intended end use, and/or
- The polymer is permanently incorporated into a solid matrix during end use.

6. Further Information

For additional technical information, safety data sheets, or regulatory documentation, please contact:

BÜHNEN GmbH & Co. KG

Hinterm Sielhof 25

28277 Bremen | Germany

info@buehnen.de

+49 421 5120-0



[ES] Información sobre el uso y la eliminación

Este producto contiene partículas de polímeros sintéticos en forma granular antes del procesamiento.

De conformidad con el Reglamento (UE) 2023/2055 (REACH Anexo XVII, entrada 78), se proporciona la siguiente información para evitar la liberación involuntaria de partículas de polímeros al medio ambiente durante el almacenamiento, la manipulación y la eliminación.

1. Uso previsto

Los gránulos están destinados exclusivamente al procesamiento industrial o profesional en sistemas de fusión o aplicación.

Durante la aplicación final prevista:

- los gránulos pierden su forma particulada mediante la fusión,
- el polímero se integra permanentemente en una matriz sólida tras el enfriamiento.

El producto solo debe utilizarse para el propósito previsto.

2. Prevención de liberaciones al medio ambiente

Para evitar la liberación involuntaria de partículas de polímeros:

- No permita que los gránulos entren en sistemas de alcantarillado, desagües o masas de agua.
- Evite pérdidas de material durante el transporte, el almacenamiento y la manipulación.
- Mantenga siempre los contenedores cerrados cuando no estén en uso.
- Realice el procesamiento en áreas de trabajo controladas.

3. Medidas en caso de derrame

En caso de derrame accidental:

- Recoja el material mecánicamente (por ejemplo, barriendo o aspirando).
- No enjuague los gránulos hacia los desagües con agua.
- Elimine el material contaminado de acuerdo con la normativa aplicable.

4. Eliminación

El material no utilizado y los residuos deben eliminarse de acuerdo con la normativa local, nacional y regional aplicable en materia de residuos.

Los gránulos no deben liberarse al medio ambiente.



5. Información reglamentaria

Este producto se comercializa bajo la exención conforme a la entrada 78, apartado 5, letras b y/o c del Anexo XVII del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2023/2055.

La exención se aplica porque:

las propiedades físicas de las partículas cambian permanentemente durante la aplicación final prevista y/o

el polímero se incorpora permanentemente en una matriz sólida durante la aplicación final.

6. Información adicional

Para más información técnica, fichas de datos de seguridad o documentos reglamentarios, póngase en contacto con:

BÜHNEN GmbH & Co. KG

Hinterm Sielhof 25

28277 Bremen | Germany

info@buehnen.de

+49 421 5120-0



[FR] Informations relatives à l'utilisation et à l'élimination

Ce produit contient des particules de polymères synthétiques sous forme granulaire avant transformation.

Conformément au règlement (UE) 2023/2055 (REACH annexe XVII, entrée 78), les informations suivantes sont fournies afin d'éviter la libération involontaire de particules de polymères dans l'environnement lors du stockage, de la manipulation et de l'élimination.

1. Utilisation prévue

Les granulés sont destinés exclusivement à une transformation industrielle ou professionnelle dans des systèmes de fusion ou d'application.

Lors de l'application finale prévue :

- les granulés perdent leur forme particulière par fusion,
- le polymère est intégré de manière permanente dans une matrice solide après refroidissement.

Le produit ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.

2. Prévention des rejets dans l'environnement

Afin d'éviter toute libération involontaire de particules de polymères :

- Ne pas laisser les granulés pénétrer dans les systèmes d'égouts, les drains ou les plans d'eau.
- Éviter les pertes de matériau lors du transport, du stockage et de la manipulation.
- Garder les conteneurs fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Effectuer le traitement dans des zones de travail contrôlées.

3. Mesures en cas de déversement

En cas de déversement accidentel :

- Recueillir le matériau mécaniquement (par exemple en balayant ou en aspirant).
- Ne pas évacuer les granulés dans les drains avec de l'eau.
- Éliminer les matériaux contaminés conformément à la réglementation applicable.

4. Élimination

Les matériaux non utilisés et les déchets doivent être éliminés conformément aux réglementations locales, nationales et régionales applicables en matière de déchets.

Les granulés ne doivent pas être rejetés dans l'environnement.



5. Informations réglementaires

Ce produit est mis sur le marché conformément à l'exemption prévue à l'entrée 78, paragraphe 5, lettres b et/ou c de l'annexe XVII du règlement (CE) n° 1907/2006 (REACH), tel que modifié par le règlement (UE) 2023/2055.

L'exemption s'applique parce que :

les propriétés physiques des particules changent de manière permanente lors de l'application finale prévue et/ou

le polymère est intégré de manière permanente dans une matrice solide lors de l'application finale.

6. Informations complémentaires

Pour toute information technique supplémentaire, fiche de données de sécurité ou document réglementaire, veuillez contacter :

BÜHNEN GmbH & Co. KG

Hinterm Sielhof 25

28277 Bremen | Germany

info@buehnen.de

+49 421 5120-0



[IT] Informazioni sull'uso e sullo smaltimento

Questo prodotto contiene particelle di polimeri sintetici in forma granulare prima della lavorazione.

In conformità al Regolamento (UE) 2023/2055 (REACH Allegato XVII, voce 78), vengono fornite le seguenti informazioni per prevenire il rilascio involontario di particelle di polimeri nell'ambiente durante lo stoccaggio, la manipolazione e lo smaltimento.

1. Uso previsto

I granuli sono destinati esclusivamente alla lavorazione industriale o professionale in sistemi di fusione o applicazione.

Durante l'applicazione finale prevista:

- i granuli perdono la loro forma particellare attraverso la fusione,
- il polimero viene incorporato permanentemente in una matrice solida dopo il raffreddamento.

Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto.

2. Prevenzione del rilascio nell'ambiente

Per prevenire il rilascio involontario di particelle di polimeri:

- Non permettere ai granuli di entrare nei sistemi fognari, negli scarichi o nei corpi idrici.
- Evitare perdite di materiale durante il trasporto, lo stoccaggio e la manipolazione.
- Mantenere sempre i contenitori chiusi quando non sono in uso.
- Eseguire la lavorazione in aree di lavoro controllate.

3. Misure in caso di sversamento

In caso di sversamento accidentale:

- Raccogliere il materiale meccanicamente (ad esempio mediante spazzatura o aspirazione).
- Non scaricare i granuli negli scarichi con acqua.
- Smaltire il materiale contaminato in conformità alle normative applicabili.

4. Smaltimento

Il materiale non utilizzato e i rifiuti devono essere smaltiti in conformità alle normative locali, nazionali e regionali applicabili in materia di rifiuti.

I granuli non devono essere rilasciati nell'ambiente.

5. Informazioni normative

Questo prodotto è immesso sul mercato in base all'esenzione prevista alla voce 78, paragrafo 5, lettere b e/o c dell'Allegato XVII del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), come modificato dal Regolamento (UE) 2023/2055.

L'esenzione si applica perché:

le proprietà fisiche delle particelle cambiano permanentemente durante l'applicazione finale prevista e/o



il polimero viene incorporato permanentemente in una matrice solida durante l'applicazione finale.

6. Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni tecniche, schede di dati di sicurezza o documenti normativi, contattare:

BÜHNEN GmbH & Co. KG

Hinterm Sielhof 25

28277 Bremen | Germany

info@buehnen.de

+49 421 5120-0



[NL] Aanwijzingen voor gebruik en verwijdering

Dit product bevat synthetische polymeerdeeltjes in granulaire vorm vóór verwerking.

Overeenkomstig Verordening (EU) 2023/2055 (REACH Bijlage XVII, item 78) wordt de volgende informatie verstrekt om onbedoelde vrijgave van polymeerdeeltjes in het milieu tijdens opslag, hantering en verwijdering te voorkomen.

1. Beoogd gebruik

De granulaatkorrels zijn uitsluitend bestemd voor industriële of professionele verwerking in smelt- of applicatiesystemen.

- Tijdens de beoogde eindtoepassing:
- verliezen de korrels hun deeltjesvorm door smelten,

wordt het polymeer na afkoeling permanent geïntegreerd in een vaste matrix.

Het product mag alleen voor het beoogde doel worden gebruikt.

2. Voorkomen van vrijgave in het milieu

Om onbedoelde vrijgave van polymeerdeeltjes te voorkomen:

- Laat geen granulaat in rioleringsystemen, afvoeren of waterlichamen terechtkomen.
- Voorkom materiaalverlies tijdens transport, opslag en hantering.
- Houd containers altijd gesloten wanneer ze niet in gebruik zijn.
- Voer verwerking uit in gecontroleerde werkgebieden.

3. Maatregelen bij morsen

Bij accidenteel morsen:

- Verzamel het materiaal mechanisch (bijv. door te vegen of te stofzuigen).
- Spoel de korrels niet met water in de afvoer.
- Voer verontreinigd materiaal af volgens de geldende voorschriften.

4. Verwijdering

Ongebruikt materiaal en afval moeten worden afgevoerd overeenkomstig de geldende lokale, nationale en regionale afvalvoorschriften.

Korrels mogen niet in het milieu terechtkomen.



5. Regelgevende informatie

Dit product wordt op de markt gebracht onder de vrijstelling overeenkomstig item 78, lid 5, letters b en/of c van Bijlage XVII van Verordening (EG) nr. 1907/2006 (REACH), zoals gewijzigd door Verordening (EU) 2023/2055.

De vrijstelling is van toepassing omdat:

de fysieke eigenschappen van de deeltjes tijdens de beoogde eindtoepassing permanent veranderen en/of

het polymeer tijdens de eindtoepassing permanent in een vaste matrix wordt opgenomen.

6. Verdere informatie

Voor aanvullende technische informatie, veiligheidsinformatiebladen of regelgevende documenten kunt u contact opnemen met:

BÜHNEN GmbH & Co. KG

Hinterm Sielhof 25

28277 Bremen | Germany

info@buehnen.de

+49 421 5120-0



[PL] Informacje dotyczące użytkowania i utylizacji

Ten produkt zawiera syntetyczne cząstki polimerowe w postaci granulatu przed przetworzeniem.

Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/2055 (REACH załącznik XVII, pozycja 78) przekazuje się następujące informacje, aby zapobiec niezamierzonemu uwolnieniu cząstek polimerów do środowiska podczas przechowywania, obsługi i utylizacji.

1. Zamierzone zastosowanie

Granulat jest przeznaczony wyłącznie do przemysłowego lub profesjonalnego przetwarzania w systemach topienia lub aplikacji.

- Podczas zamierzonego końcowego zastosowania:
- granulat traci swoją postać cząsteczkową w wyniku topnienia,

polimer po schłodzeniu zostaje trwale włączony do stałej matrycy.

Produkt może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

2. Zapobieganie uwolnieniu do środowiska

Aby zapobiec niezamierzonemu uwolnieniu cząstek polimerów:

- Nie dopuszczać do przedostania się granulatu do systemów kanalizacyjnych, odpływów ani zbiorników wodnych.
- Unikać strat materiału podczas transportu, przechowywania i obsługi.
- Pojemniki należy zawsze utrzymywać zamknięte, gdy nie są używane.
- Przetwarzanie należy prowadzić w kontrolowanych obszarach roboczych.

3. Postępowanie w przypadku rozsypania

W przypadku przypadkowego rozsypania:

- Zebrać materiał mechanicznie (np. poprzez zamiatanie lub odkurzanie).
- Nie splukiwać granulatu wodą do odpływów.
- Zanieczyszczony materiał usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

4. Utylizacja

Niewykorzystany materiał oraz odpady muszą być usuwane zgodnie z obowiązującymi lokalnymi, krajowymi i regionalnymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami.

Granulat nie może być uwalniany do środowiska.

5. Informacje regulacyjne

Produkt jest wprowadzany do obrotu na podstawie zwolnienia zgodnie z pozycją 78 ust. 5 lit. b i/lub c załącznika XVII do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH), zmienionego rozporządzeniem (UE) 2023/2055.



Zwolnienie ma zastosowanie, ponieważ:

właściwości fizyczne cząstek ulegają trwałej zmianie podczas zamierzonego końcowego zastosowania i/lub

polimer zostaje trwale włączony do stałej matrycy podczas końcowego zastosowania.

6. Dodatkowe informacje

W celu uzyskania dodatkowych informacji technicznych, kart charakterystyki lub dokumentów regulacyjnych prosimy o kontakt:

BÜHNEN GmbH & Co. KG

Hinterm Sielhof 25

28277 Bremen | Germany

info@buehnen.de

+49 421 5120-0



[CS] Informace o použití a likvidaci

Tento výrobek obsahuje syntetické polymerní částice v granulované formě před zpracováním.

V souladu s nařízením (EU) 2023/2055 (REACH příloha XVII, položka 78) jsou poskytovány následující informace, aby se zabránilo neúmyslnému uvolnění polymerních částic do životního prostředí během skladování, manipulace a likvidace.

1. Zamýšlené použití

Granule jsou určeny výhradně pro průmyslové nebo profesionální zpracování v tavicích nebo aplikačních systémech.

Během zamýšlené konečné aplikace:

- granule ztrácejí svou částicovou formu tavením,
- polymer je po ochlazení trvale začleněn do pevné matrice.

Výrobek smí být používán pouze k určenému účelu.

2. Prevence uvolnění do životního prostředí

Aby se zabránilo neúmyslnému uvolnění polymerních částic:

- Nedovolte, aby se granule dostaly do kanalizačních systémů, odtoků nebo vodních toků.
- Zabraňte ztrátám materiálu během přepravy, skladování a manipulace.
- Nádoby vždy uchovávejte uzavřené, pokud nejsou používány.
- Zpracování provádějte v kontrolovaných pracovních prostorách.

3. Opatření v případě rozsypání

V případě náhodného rozsypání:

- Materiál mechanicky seberte (např. zametením nebo vysátím).
- Nesplachujte granule do odtoků vodou.
- Kontaminovaný materiál zlikvidujte v souladu s platnými předpisy.

4. Likvidace

Nepoužitý materiál a odpad musí být zlikvidovány v souladu s platnými místními, národními a regionálními předpisy o odpadech.

Granule nesmí být uvolněny do životního prostředí.

5. Regulační informace

Tento výrobek je uváděn na trh na základě výjimky podle položky 78, odst. 5, písmen b a/nebo c přílohy XVII nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), ve znění nařízení (EU) 2023/2055.

Výjimka platí, protože:

fyzikální vlastnosti částic se během zamýšlené konečné aplikace trvale mění a/nebo polymer je během konečné aplikace trvale začleněn do pevné matrice.



6. Další informace

Pro další technické informace, bezpečnostní listy nebo regulační dokumenty kontaktujte:

BÜHNEN GmbH & Co. KG

Hinterm Sielhof 25

28277 Bremen | Germany

info@buehnen.de

+49 421 5120-0



[HU] Tájékoztatás a felhasználásról és az ártalmatlanításról

Ez a termék a feldolgozás előtt szemcsés formában szintetikus polimer részecskéket tartalmaz.

Az (EU) 2023/2055 rendeletnek (REACH XVII. melléklet, 78. bejegyzés) megfelelően az alábbi információkat adjuk meg annak érdekében, hogy megelőzzük a polimer részecskék környezetbe történő nem szándékos kibocsátását a tárolás, kezelés és ártalmatlanítás során.

1. Rendeltetésszerű felhasználás

A granulátum kizárólag ipari vagy szakmai feldolgozásra szolgál olvasztó- vagy felhordó rendszerekben.

A tervezett végső felhasználás során:

- a granulátum olvadás révén elveszíti részecske formáját,
- a polimer lehűlés után tartósan egy szilárd mátrixba épül be.

A termék kizárólag rendeltetésszerű céljára használható.

2. A környezetbe jutás megelőzése

A polimer részecskék nem szándékos kibocsátásának megelőzése érdekében:

- Ne engedje, hogy a granulátum csatornarendszerbe, lefolyókba vagy víztestekbe kerüljön.
- Kerülje az anyagvesztést a szállítás, tárolás és kezelés során.
- A tartályokat használaton kívül mindig tartsa zárva.
- A feldolgozást ellenőrzött munkaterületeken végezze.

3. Intézkedések kiömlés esetén

Véletlen kiömlés esetén:

- Gyűjtse össze az anyagot mechanikusan (pl. söpréssel vagy porszívózással).
- Ne mossa a granulátumot vízzel a lefolyóba.
- A szennyezett anyagot az érvényes előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

4. Ártalmatlanítás

A fel nem használt anyagot és a hulladékot a vonatkozó helyi, nemzeti és regionális hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

A granulátum nem kerülhet a környezetbe.

5. Szabályozási információk

A termék az (EU) 2023/2055 rendelettel módosított 1907/2006/EK rendelet (REACH) XVII. mellékletének 78. pontja (5) bekezdésének b) és/vagy c) pontja szerinti mentesség alapján kerül forgalomba.

A mentesség azért alkalmazható, mert:

a részecskék fizikai tulajdonságai a tervezett végső felhasználás során tartósan megváltoznak és/vagy



a polimer a végső felhasználás során tartósan egy szilárd mátrixba épül be.

6. További információk

További műszaki információkért, biztonsági adatlapokért vagy szabályozási dokumentumokért kérjük, lépjen kapcsolatba velünk:

BÜHNEN GmbH & Co. KG

Hinterm Sielhof 25

28277 Bremen | Germany

info@buehnen.de

+49 421 5120-0



[SL] Informacije o uporabi in odstranjevanju

Ta izdelek vsebuje sintetične polimerne delce v granulirani obliki pred predelavo.

V skladu z Uredbo (EU) 2023/2055 (REACH Priloga XVII, vnos 78) so podane naslednje informacije za preprečevanje nenamernega sproščanja polimernih delcev v okolje med skladiščenjem, ravnanjem in odstranjevanjem.

1. Predvidena uporaba

Granulat je namenjen izključno za industrijsko ali profesionalno predelavo v sistemih za taljenje ali nanašanje.

Med predvideno končno uporabo:

- granule z taljenjem izgubijo svojo delčno obliko,
- polimer se po ohlajanju trajno vključi v trdno matrico.

Izdelek se sme uporabljati samo za predvideni namen.

2. Preprečevanje sproščanja v okolje

Da bi preprečili nenamerno sproščanje polimernih delcev:

- Ne dovolite, da granulat pride v kanalizacijske sisteme, odtoke ali vodna telesa.
- Preprečite izgube materiala med transportom, skladiščenjem in ravnanjem.
- Posode naj bodo vedno zaprte, kadar niso v uporabi.
- Predelavo izvajajte v nadzorovanih delovnih območjih.

3. Ukrepi ob razsutju

V primeru nenamernega razsutja:

- Material mehansko poberte (npr. s pometanjem ali sesanjem).
- Granulata ne spirajte v odtoke z vodo.
- Onesnažen material odstranite v skladu z veljavnimi predpisi.

4. Odstranjevanje

Neuporabljen material in odpadki morajo biti odstranjeni v skladu z veljavnimi lokalnimi, nacionalnimi in regionalnimi predpisi o ravnanju z odpadki.

Granulat ne sme biti sproščen v okolje.

5. Regulativne informacije

Ta izdelek je dan na trg v skladu z izjemo po vnosu 78, odstavek 5, točki b in/ali c Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 (REACH), kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2023/2055.

Izjema velja, ker:

se fizikalne lastnosti delcev med predvideno končno uporabo trajno spremenijo in/ali se polimer med končno uporabo trajno vključi v trdno matrico.



6. Dodatne informacije

Za dodatne tehnične informacije, varnostne liste ali regulativne dokumente se obrnite na:

BÜHNEN GmbH & Co. KG

Hinterm Sielhof 25

28277 Bremen | Germany

info@buehnen.de

+49 421 5120-0



[DA] Oplysninger om brug og bortskaffelse

Dette produkt indeholder syntetiske polymerpartikler i granulær form før forarbejdning.

I overensstemmelse med forordning (EU) 2023/2055 (REACH bilag XVII, punkt 78) gives følgende oplysninger for at forhindre utilsigtet udledning af polymerpartikler til miljøet under opbevaring, håndtering og bortskaffelse.

1. Tilsigtet anvendelse

Granulatet er udelukkende beregnet til industriel eller professionel forarbejdning i smelte- eller applikationssystemer.

Under den tilsigtede slutlige anvendelse:

- mister granulatet sin partikulære form ved smeltning,
- integreres polymeren permanent i en fast matrix efter afkøling.

Produktet må kun anvendes til det tilsigtede formål.

2. Forebyggelse af udledning til miljøet

For at forhindre utilsigtet udledning af polymerpartikler:

- Lad ikke granulat komme i kloaksystemer, afløb eller vandløb.
- Undgå materialetab under transport, opbevaring og håndtering.
- Hold altid beholdere lukkede, når de ikke er i brug.
- Udfør forarbejdning i kontrollerede arbejdsområder.

3. Foranstaltninger ved spild

I tilfælde af utilsigtet spild:

- Opsaml materialet mekanisk (f.eks. ved fejning eller støvsugning).
- Skyl ikke granulat i afløb med vand.
- Bortskaf forurenede materiale i overensstemmelse med gældende regler.

4. Bortskaffelse

Ubrugt materiale og affald skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende lokale, nationale og regionale affaldsbestemmelser.

Granulat må ikke udledes i miljøet.

5. Lovgivningsmæssige oplysninger

Dette produkt markedsføres under undtagelsen i henhold til punkt 78, stk. 5, litra b og/eller c i bilag XVII til forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH), som ændret ved forordning (EU) 2023/2055.

Undtagelsen gælder fordi:

partiklernes fysiske egenskaber ændres permanent under den tilsigtede slutlige anvendelse og/eller

polymeren bliver permanent indlejret i en fast matrix under den endelige anvendelse.



6. Yderligere oplysninger

For yderligere tekniske oplysninger, sikkerhedsdatablade eller lovgivningsmæssige dokumenter, kontakt venligst:

BÜHNEN GmbH & Co. KG

Hinterm Sielhof 25

28277 Bremen | Germany

info@buehnen.de

+49 421 5120-0



[SR] Informacije o uporabi i odlaganju

Ovaj proizvod sadrži sintetičke polimerne čestice u granuliranom obliku prije obrade.

U skladu s Uredbom (EU) 2023/2055 (REACH Prilog XVII, stavka 78), pružaju se sljedeće informacije kako bi se spriječilo nenamjerno ispuštanje polimernih čestica u okoliš tijekom skladištenja, rukovanja i odlaganja.

1. Namijenjena uporaba

Granulat je namijenjen isključivo za industrijsku ili profesionalnu obradu u sustavima za taljenje ili nanošenje.

Tijekom predviđene konačne uporabe:

- granule gube svoj čestični oblik topljenjem,
- polimer se nakon hlađenja trajno ugrađuje u čvrstu matricu.

Proizvod se smije koristiti samo u predviđenu svrhu.

2. Sprječavanje ispuštanja u okoliš

Kako bi se spriječilo nenamjerno ispuštanje polimernih čestica:

- Ne dopustite da granulat dospije u kanalizacijske sustave, odvođe ili vodena tijela.
- Izbjegavajte gubitke materijala tijekom transporta, skladištenja i rukovanja.
- Spremnike uvijek držite zatvorenima kada se ne koriste.
- Obradu provodite u kontroliranim radnim područjima.

3. Mjere u slučaju prosipanja

U slučaju slučajnog prosipanja:

- Materijal prikupite mehanički (npr. metenjem ili usisavanjem).
- Granule ne ispirite vodom u odvođe.
- Kontaminirani materijal zbrinite u skladu s važećim propisima.

4. Odlaganje

Neiskorišteni materijal i otpad moraju se zbrinuti u skladu s važećim lokalnim, nacionalnim i regionalnim propisima o otpadu.

Granulat se ne smije ispuštati u okoliš.

5. Regulatorne informacije

Ovaj proizvod stavlja se na tržište na temelju izuzeća u skladu sa stavkom 78., stavkom 5., točkama b i/ili c Priloga XVII Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (REACH), izmijenjene Uredbom (EU) 2023/2055.

Izuzeće se primjenjuje jer:

fizička svojstva čestica trajno se mijenjaju tijekom predviđene konačne uporabe i/ili polimer se trajno ugrađuje u čvrstu matricu tijekom konačne uporabe.



6. Dodatne informacije

Za dodatne tehničke informacije, sigurnosno-tehničke listove ili regulatorne dokumente obratite se:

BÜHNEN GmbH & Co. KG

Hinterm Sielhof 25

28277 Bremen | Germany

info@buehnen.de

+49 421 5120-0



[RO] Informații privind utilizarea și eliminarea

Acest produs conține particule de polimeri sintetici în formă granulară înainte de procesare.

În conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/2055 (REACH Anexa XVII, poziția 78), sunt furnizate următoarele informații pentru a preveni eliberarea neintenționată a particulelor de polimeri în mediul înconjurător în timpul depozitării, manipulării și eliminării.

1. Utilizarea prevăzută

Granulele sunt destinate exclusiv procesării industriale sau profesionale în sisteme de topire sau aplicare.

În timpul utilizării finale prevăzute:

- granulele își pierd forma particulată prin topire,
- polimerul este integrat permanent într-o matrice solidă după răcire.

Produsul trebuie utilizat numai în scopul prevăzut.

2. Prevenirea eliberării în mediul înconjurător

Pentru a preveni eliberarea neintenționată a particulelor de polimeri:

- Nu permiteți ca granulele să ajungă în sistemele de canalizare, scurgeri sau corpuri de apă.
- Evitați pierderile de material în timpul transportului, depozitării și manipulării.
- Păstrați întotdeauna recipientele închise atunci când nu sunt utilizate.
- Efectuați procesarea în zone de lucru controlate.

3. Măsuri în caz de vărsare

În caz de vărsare accidentală:

- Colectați materialul mecanic (de exemplu, prin măturare sau aspirare).
- Nu spălați granulele în scurgeri cu apă.
- Eliminați materialul contaminat în conformitate cu reglementările aplicabile.

4. Eliminare

Materialul neutilizat și deșeurile trebuie eliminate în conformitate cu reglementările locale, naționale și regionale aplicabile privind gestionarea deșeurilor.

Granulele nu trebuie eliberate în mediul înconjurător.

5. Informații de reglementare

Acest produs este introdus pe piață în baza derogării prevăzute la poziția 78, alineatul 5, literele b și/sau c din Anexa XVII a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 (REACH), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2023/2055.

Derogarea se aplică deoarece:

proprietățile fizice ale particulelor se modifică permanent în timpul utilizării finale prevăzute și/sau

polimerul este încorporat permanent într-o matrice solidă în timpul utilizării finale.



6. Informații suplimentare

Pentru informații tehnice suplimentare, fișe cu date de securitate sau documente de reglementare, vă rugăm să contactați:

BÜHNEN GmbH & Co. KG

Hinterm Sielhof 25

28277 Bremen | Germany

info@buehnen.de

+49 421 5120-0



[SK] Informácie o používaní a likvidácii

Tento výrobok obsahuje syntetické polymérne častice v granulovanej forme pred spracovaním.

V súlade s nariadením (EÚ) 2023/2055 (REACH príloha XVII, položka 78) sa poskytujú nasledujúce informácie, aby sa zabránilo neúmyselnému uvoľneniu polymérnych častíc do životného prostredia počas skladovania, manipulácie a likvidácie.

1. Zamýšľané použitie

Granulát je určený výlučne na priemyselné alebo profesionálne spracovanie v tavných alebo aplikačných systémoch.

Počas zamýšľaného konečného použitia:

- granule strácajú svoju časticovú formu v dôsledku tavenia,
- polymér je po ochladení trvalo začlenený do pevnej matrice.

Výrobok sa smie používať len na určený účel.

2. Prevencia uvoľnenia do životného prostredia

Aby sa zabránilo neúmyselnému uvoľneniu polymérnych častíc:

- Nedovoľte, aby sa granulát dostal do kanalizačných systémov, odtokov alebo vodných tokov.
- Zabráňte stratám materiálu počas prepravy, skladovania a manipulácie.
- Nádoby vždy uchovávajte uzavreté, keď sa nepoužívajú.
- Spracovanie vykonávajte v kontrolovaných pracovných priestoroch.

3. Opatrenia v prípade rozsypania

V prípade náhodného rozsypania:

- Materiál mechanicky zozbierajte (napr. zametáním alebo vysávaním).
- Granule nesplachujte do odtokov vodou.
- Kontaminovaný materiál zlikvidujte v súlade s platnými predpismi.

4. Likvidácia

Nepoužitý materiál a odpad musia byť zlikvidované v súlade s platnými miestnymi, národnými a regionálnymi predpismi o odpadoch.

Granule nesmú byť uvoľnené do životného prostredia.

5. Regulačné informácie

Tento výrobok sa uvádza na trh na základe výnimky podľa položky 78 ods. 5 písm. b a/alebo c prílohy XVII nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH), zmeneného nariadením (EÚ) 2023/2055.

Výnimka sa uplatňuje, pretože:

fyzikálne vlastnosti častíc sa počas zamýšľaného konečného použitia trvalo menia a/alebo polymér je počas konečného použitia trvalo začlenený do pevnej matrice.



6. Další informace

Pre ďalšie technické informácie, karty bezpečnostných údajov alebo regulačné dokumenty kontaktujte:

BÜHNEN GmbH & Co. KG

Hinterm Sielhof 25

28277 Bremen | Germany

info@buehnen.de

+49 421 5120-0



[SV] Information om användning och bortskaffande

Denna produkt innehåller syntetiska polymerpartiklar i granulär form före bearbetning.

I enlighet med förordning (EU) 2023/2055 (REACH bilaga XVII, post 78) tillhandahålls följande information för att förhindra oavsiktligt utsläpp av polymerpartiklar i miljön under lagring, hantering och bortskaffande.

1. Avsedd användning

Granulatet är uteslutande avsett för industriell eller professionell bearbetning i smält- eller appliceringssystem.

Under den avsedda slutliga användningen:

- förlorar granulatet sin partikelform genom smältning,
- polymeren integreras permanent i en fast matris efter kylning.

Produkten får endast användas för avsett ändamål.

2. Förebyggande av utsläpp till miljön

För att förhindra oavsiktligt utsläpp av polymerpartiklar:

- Låt inte granulat komma in i avloppssystem, dräneringar eller vattenförekomster.
- Undvik materialförluster under transport, lagring och hantering.
- Håll alltid behållare stängda när de inte används.
- Utför bearbetningen i kontrollerade arbetsområden.

3. Åtgärder vid spill

Vid oavsiktligt spill:

- Samla upp materialet mekaniskt (t.ex. genom sopning eller dammsugning).
- Spola inte granulat i avlopp med vatten.
- Bortskaffa förorenat material i enlighet med gällande bestämmelser.

4. Bortskaffande

Oanvänt material och avfall ska bortskaffas i enlighet med gällande lokala, nationella och regionala avfallsbestämmelser.

Granulat får inte släppas ut i miljön.

5. Regulatorisk information

Denna produkt släpps ut på marknaden enligt undantaget i enlighet med post 78, punkt 5, bokstav b och/eller c i bilaga XVII till förordning (EG) nr 1907/2006 (REACH), ändrad genom förordning (EU) 2023/2055.

Undantaget gäller eftersom:

partiklarnas fysikaliska egenskaper förändras permanent under den avsedda slutliga användningen och/eller

polymeren permanent integreras i en fast matris under den slutliga användningen.



6. Ytterligare information

För ytterligare teknisk information, säkerhetsdatablad eller regulatoriska dokument, vänligen kontakta:

BÜHNEN GmbH & Co. KG

Hinterm Sielhof 25

28277 Bremen | Germany

info@buehnen.de

+49 421 5120-0



[GR] Πληροφορίες σχετικά με τη χρήση και τη διάθεση

Το προϊόν αυτό περιέχει συνθετικά πολυμερή σωματίδια σε κοκκώδη μορφή πριν από την επεξεργασία.

Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/2055 (REACH Παράρτημα XVII, καταχώριση 78), παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες για την αποφυγή της ακούσιας απελευθέρωσης πολυμερών σωματιδίων στο περιβάλλον κατά την αποθήκευση, τον χειρισμό και τη διάθεση.

1. Προβλεπόμενη χρήση

Οι κόκκοι προορίζονται αποκλειστικά για βιομηχανική ή επαγγελματική επεξεργασία σε συστήματα τήξης ή εφαρμογής.

Κατά την προβλεπόμενη τελική χρήση:

οι κόκκοι χάνουν τη σωματιδιακή τους μορφή μέσω τήξης, το πολυμερές ενσωματώνεται μόνιμα σε στερεή μήτρα μετά την ψύξη.

Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.

2. Πρόληψη απελευθέρωσης στο περιβάλλον

Για την αποφυγή ακούσιας απελευθέρωσης πολυμερών σωματιδίων:

- Μην επιτρέπετε στους κόκκους να εισέλθουν σε αποχετευτικά συστήματα, αποστραγγίσεις ή υδάτινα σώματα.
- Αποφύγετε απώλειες υλικού κατά τη μεταφορά, αποθήκευση και χειρισμό.
- Διατηρείτε πάντα τα δοχεία κλειστά όταν δεν χρησιμοποιούνται.
- Πραγματοποιείτε την επεξεργασία σε ελεγχόμενους χώρους εργασίας.

3. Μέτρα σε περίπτωση διαρροής

Σε περίπτωση τυχαίας διαρροής:

- Συλλέξτε το υλικό μηχανικά (π.χ. με σκούπισμα ή ηλεκτρική σκούπα).
- Μην ξεπλένετε τους κόκκους σε αποχετεύσεις με νερό.
- Απορρίψτε το μολυσμένο υλικό σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.

4. Διάθεση

Το αχρησιμοποίητο υλικό και τα απόβλητα πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς, εθνικούς και περιφερειακούς κανονισμούς διαχείρισης αποβλήτων.

Οι κόκκοι δεν πρέπει να απελευθερώνονται στο περιβάλλον.

5. Κανονιστικές πληροφορίες

Το προϊόν αυτό διατίθεται στην αγορά βάσει της εξαίρεσης σύμφωνα με την καταχώριση 78, παράγραφος 5, στοιχεία β και/ή γ του Παραρτήματος XVII του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH), όπως τροποποιήθηκε με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/2055.

Η εξαίρεση ισχύει επειδή:



- οι φυσικές ιδιότητες των σωματιδίων μεταβάλλονται μόνιμα κατά την προβλεπόμενη τελική χρήση και/ή
- το πολυμερές ενσωματώνεται μόνιμα σε στερεή μήτρα κατά την τελική χρήση.

6. Περαιτέρω πληροφορίες

Για επιπλέον τεχνικές πληροφορίες, δελτία δεδομένων ασφαλείας ή κανονιστικά έγγραφα, παρακαλούμε επικοινωνήστε με:

BÜHNEN GmbH & Co. KG

Hinterm Sielhof 25

28277 Bremen | Germany

info@buehnen.de

+49 421 5120-0